



CLUB EPICURE
ELITE

CLUB EPICURE
ELITE

Member Name:
Tên thành viên

Valid Until:
Ngày hết hạn

Membership Number:
Số thành viên

CARD BENEFITS NHỮNG ƯU ĐÃI

The Elite membership entitles you to the following benefits:
Các thành viên Elite có những quyền lợi sau đây:

Rooms:	20% off Rooms* 25% off Residence Club Deluxe Room 30% off Suites	Phòng:	Giảm 20% giá cho các loại phòng* Giảm 25% giá phòng Residence Club Deluxe Giảm 30% giá phòng Suites
Food and Beverage:		Ăn thực:	
Food Outlets**	30% off food and beverage at Parkview/ Dynasty	Các nhà hàng**	Giảm 30% dịch vụ ăn thực tại nhà hàng Parkview và Dynasty
Beverage Outlets***	20% off food and beverage at Lobby Lounge/Saigon Bakery/Splash Pool Bar.	Các quầy bar***	Giảm 20% dịch vụ ăn thực tại Lobby Lounge, Saigon Bakery và Splash Pool Bar.
Laundry:	20% off applicable to in-house and local guest.	Giặt ủi:	Giảm 20% phí dịch vụ, áp dụng cho khách nghỉ tại khách sạn và khách địa phương
Bank & Burn:	Receive 10% of the usage reward once quarterly threshold of VND40,000,000 has been met.	Điểm thưởng:	Khi chỉ tiêu đạt được VND40,000,000 mỗi quý, hội viên sẽ nhận lại được phần thưởng có giá trị tương đương 10% số tiền đã sử dụng.
Spouse Card:	50% off membership fee No Vouchers	Thẻ phụ:	Giảm 50% phí gia nhập Không áp dụng đối với phiếu
Gift Cards:	Member can purchase for family and friends. Buy 10 and get one free complimentary membership. Card must be in name of user and voucher must be used with respective card.	Thẻ tặng:	Hội viên có thể mua tặng gia đình và bạn bè. Mua 10 thẻ tặng 1 thẻ. Thẻ phải được đăng ký dưới tên người sử dụng thẻ và phiếu phải được sử dụng cùng với thẻ tương ứng
Hotel Services:	Concierge service in Residence Club floor. Complimentary two (2) hours car parking when dining in the hotel (subject to availability)	Dịch vụ khách sạn:	Dịch vụ hành lý tại tầng Residence Club Hai (2) tiếng đậu xe miễn phí khi dùng bữa tại khách sạn (tùy theo điều kiện sẵn có)
Spa & Fitness:	20% off membership fee 20% off spa treatments	Spa và Cầu Lắc Bộ Sức Khỏe:	Giảm 20% phí gia nhập cầu lắc bộ sức khỏe. Giảm 20% các dịch vụ spa
Events:	15% off standard meeting packages	Tổ chức Sự Kiện:	Giảm 15% cho các gói hội họp tiêu chuẩn
Vouchers:	Voucher booklet providing additional special offers and discounts as part of the membership	Phiếu quà tặng:	Nhận thêm một tập phiếu quà tặng bao gồm các ưu đãi và giảm giá đặc biệt như là một phần lợi ích của thẻ thành viên
*Rooms:	Superior, Deluxe, Premier	*Các loại phòng:	Superior, Deluxe, Premier
**Food Outlets:	Dynasty, Parkview	**Các Bộ Phần phục vụ thức ăn:	Dynasty, Parkview
***Beverage Outlets:	Splash Pool Bar, The Lounge, Saigon Bakery	***Các Bộ Phần phục vụ thức uống:	Splash Pool Bar, The Lounge, Saigon Bakery

30 DAY USAGE
SỬ DỤNG 30 NGÀY

THIS IS ONLY A TEMPORARY CARD
ĐÂY CHỈ LÀ MỘT THẺ TẠM THỜI

NON-TRANSFERABLE
KHÔNG ĐƯỢC CHUYỂN NHƯỢNG

AUTHORIZED SIGNATURE - NOT VALID UNLESS SIGNED
CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI CÓ THẨM QUYỀN – CHỈ CÓ GIÁ TRỊ KHI KÝ

This card may only be used by the authorized signatory in accordance with the terms and conditions detailed in the CLUB EPICURE membership agreement. Use of this card constitutes acceptance of the terms and conditions. Not valid in conjunction with any other promotional offers and discounts.

Thẻ này chỉ được sử dụng bởi chủ thẻ với các điều khoản và điều kiện được nêu rõ trong hợp đồng của thẻ thành viên Epicure. Việc sử dụng thẻ phải tuân theo các điều khoản và điều kiện. Không áp dụng cho các chương trình khuyến mãi và giảm giá khác.

Hotline: +848 3915 5411

Email: clubepicure.saigon@newworldhotels.com

DINING BENEFIT: Only one card per table. Excludes taxes, service charges and gratuities.
QUYỀN LỢI ĂN UỐNG: Chỉ áp dụng 1 thẻ trên 1 bàn. Chưa bao gồm thuế, phí dịch vụ và tiền thưởng.

NEW WORLD
SAIGON HOTEL